

## UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1543/2006

z dne 12. oktobra 2006

**o spremembi Uredbe (ES) št. 474/2006 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti iz poglavja II Uredbe (ES) št. 2111/2005 Evropskega parlamenta in Sveta, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 910/2006**

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ljanja letov v Skupnosti iz poglavja II Uredbe (ES) št. 2111/2005 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(4)</sup> je država članica zahtevala posodobitev seznama Skupnosti.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 z dne 14. decembra 2005 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti, in informiranju potnikov v zračnem prometu o identiteti letalskega prevoznika, ki opravlja let, ter razveljavitvi člena 9 Direktive 2004/36/ES <sup>(1)</sup> (v nadaljnjem besedilu „osnovna uredba“) in zlasti člena 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Komisija je sprejela Uredbo (ES) št. 474/2006 z dne 22. marca 2006 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti iz poglavja II Uredbe (ES) št. 2111/2005 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(2)</sup>.

(2) Komisija je sprejela Uredbo (ES) št. 910/2006 z dne 20. junija 2006 o spremembi Uredbe (ES) št. 474/2006 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti iz poglavja II Uredbe (ES) št. 2111/2005 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(3)</sup>.

(3) V skladu s členom 4(2) osnovne uredbe in členom 2 Uredbe Komisije (ES) št. 473/2006 z dne 22. marca 2006 o določitvi izvedbenih pravil za seznam Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved oprav-

(4) V skladu s členom 4(3) osnovne uredbe so države članice Komisiji sporočile informacije, ki so pomembne za posodobitev seznama Skupnosti. Na tej podlagi se mora Komisija odločiti, ali bo posodobila seznam Skupnosti na svojo pobudo ali na zahtevo držav članic.

(5) V skladu s členom 7 osnovne uredbe in členom 4 Uredbe (ES) št. 473/2006 je Komisija obvestila vse zadevne letalske prevoznike neposredno ali, kadar to ni bilo mogoče, prek organov, odgovornih za njihov regulativni nadzor, pri čemer je navedla bistvena dejstva in razloge, ki so podlaga za odločbo o uvedbi prepovedi opravljanja letov v Skupnosti ali za spremembo pogojev za prepoved opravljanja letalskih prevozov za letalskega prevoznika, ki je vključen na seznam Skupnosti.

(6) V skladu s členom 7 osnovne uredbe in členom 4 Uredbe (ES) št. 473/2006 je zadevnim letalskim prevoznikom Komisija dala možnost, da imajo vpogled v dokumente, ki so jih zagotovile države članice, da predložijo pisne pripombe in da v desetih delovnih dneh pripravijo ustno predstavitev Komisiji in Odboru za varnost v zračnem prometu <sup>(5)</sup>.

(7) V skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 473/2006 so se organi, odgovorni za regulativni nadzor zadevnih letalskih prevoznikov, posvetovali s Komisijo in v posebnih primerih tudi z nekaterimi državami članicami.

<sup>(1)</sup> UL L 344, 27.12.2005, str. 15.

<sup>(2)</sup> UL L 84, 23.3.2006, str. 14.

<sup>(3)</sup> UL L 168, 21.6.2006, str. 16.

<sup>(4)</sup> UL L 84, 23.3.2006, str. 8.

<sup>(5)</sup> Ustanovljen s členom 12 Uredbe Sveta (EGS) št. 3922/91 z dne 16. decembra 1991 o uskladitvi tehničnih predpisov in upravnih postopkov na področju civilnega letalstva (UL L 373, 31.12.1991, str. 4).

**Dairo Air Services in DAS Air Cargo**

- (8) Dokazano je, da je prevoznik DAS Air Cargo (DAZ), certificiran v Keniji, hčerinska družba prevoznika Dairo Air Services (DSR), certificiranega v Ugandi. Oba prevoznika upravljata isti zrakoplov. Zato se morajo ukrepi, sprejeti za DSR, uporabljati enakovredno za DAZ.
- (9) Obstajajo preverjeni dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih Dairo Air Services. Te pomanjkljivosti so med preverjanji na ploščadi, izvedenimi po programu SAFA<sup>(1)</sup>, ugotovili Nizozemska, Združeno kraljestvo, Belgija, Francija, Nemčija in Španija. Večkratne ugotovitve preverjanj navajajo sistemske varnostne pomanjkljivosti. Kljub sodelovanju z državami članicami in posameznim sanacijskim ukrepom, ki so jih sprejeli ugandski organi in Dairo Air Services, ponovne ugotovitve navajajo sistemske varnostne pomanjkljivosti.
- (10) Uprava Združenega kraljestva za civilno letalstvo je izvedla preverjanji prevoznikov Dairo Air Services in Das Air Cargo, ki sta pokazali, da je med 21. aprilom in 25. julijem 2006 zrakoplov, ki sta ga upravljala oba letalska prevoznika, vzdrževala organizacija za vzdrževanje brez ustrezne odobritve, kar je pomenilo resno varnostno pomanjkljivost.
- (11) DSR se ni primerno in pravočasno odzval na preiskavo uprave za civilno letalstvo Nizozemske v zvezi z varnostnim vidikom svoje dejavnosti, s čimer je pokazal pomanjkanje preglednosti ter ustrezne in pravočasne komunikacije, kar je razvidno iz tega, da ni ustrezno in pravočasno odgovoril na dopise, ki jih je poslala ta država članica.
- (12) Zato se na podlagi skupnih meril oceni, da Dairo Air Services in DAS Air Cargo ne izpolnjujeta v celoti ustreznih varnostnih standardov in zato ostaneta v Prilogi A.

**Letalski prevozniki iz Kirgiške republike**

- (13) Na povabilo uprave za civilno letalstvo Kirgiške republike je od 10. do 15. septembra 2006 skupina evropskih

strokovnjakov izvedla misijo za ugotavljanje dejstev v Kirgiški republiki. Iz poročila je razvidno, da kirgiška uprava za civilno letalstvo ni dovolj sposobna za izvajanje in uveljavljanje ustreznih varnostnih standardov v skladu z njenimi obveznostmi iz Čikaške konvencije.

- (14) Poleg tega večina letalskih prevoznikov, katere so obiskali evropski strokovnjaki in so imetniki spričevala letalskega prevoznika (AOC), ki jih je izdala Kirgiška republika, nima glavnega sedeža v Kirgiški republiki, kar je v nasprotju z zahtevami iz Priloge 6 k Čikaški konvenciji.
- (15) Ker se na podlagi skupnih meril oceni, da noben letalski prevoznik, certificiran v Kirgiški republiki, ne izpolnjuje ustreznih varnostnih standardov, mora zanje veljati prepoved opravljanja letov in jih je treba vključiti v Prilogo A.
- (16) Organi Kirgiške republike so Komisiji predložili dokaz o odvzemu spričevala dvema letalskima prevoznikoma: Phoenix Aviation in Star Jet. Ker sta zato ta dva prevoznika, certificirana v Kirgiški republiki, prekinila svoje dejavnosti, se ne vključita v Prilogo A.

**Letalski prevozniki iz Demokratične republike Kongo**

- (17) Organi Demokratične republike Kongo so Komisiji posredovali informacije, ki navajajo dodelitev spričevala naslednjim letalskim prevoznikom: Air Beni, Air Infini, Bel Glob Airlines, Bravo Air Congo, Gomair, Katanga Airways, Sun Air Services, Zaabu International. Ker so nove prevoznike certificirali organi Demokratične republike Kongo, ki je pokazala pomanjkanje sposobnosti za izvajanje primerne varnostnega nadzora, jih je treba vključiti v Prilogo A.
- (18) Organi Demokratične republike Kongo so Komisiji predložili dokaz o odvzemu spričevala naslednjim letalskim prevoznikom: African Business and Transportations, Air Charter Services, Air Plan International, Air Transport Service, ATO – Air Transport Office, Congo Air, Dahla Airlines, DAS Airlines, Espace Aviation Services, Funtshi Aviation Service, GR Aviation, JETAIR – Jet Aero Services, Kinshasa Airways, Okapi Airways, Safari Logistics, Scibe Airlift, Shabair, Trans Service Airlift, Waltair Aviation, Zaire Aero Service (ZAS). Ker so zato ti prevozniki, certificirani v Demokratični republiki Kongo, prekinili svoje dejavnosti, se izključijo iz Priloge A.

<sup>(1)</sup> CAA-NL-2000-47, CAA-NL-2003-50, CAA-NL-2004-13, CAA-NL-2004-39, CAA-NL-2004-132, CAA-NL-2004-150, CAA-NL-2005-8, CAA-NL-2005-65, CAA-NL-2005-141, CAA-NL-2005-159, CAA-NL-2005-161, CAA-NL-2005-200, CAA-NL-2005-205, CAA-NL-2005-220, CAA-NL-2005-225, CAA-NL-2006-1, CAA-NL-2006-11, CAA-NL-2006-53, CAA-NL-2006-54, CAA-NL-2006-55, CAA-NL-2006-56, CAA-NL-2006-57, CAA-UK-2005-24, CAA-UK-2006-97, CAA-UK-2006-117, DGAC-E-2005-268, LBA/D-2005-511, LBA/D-2006-483, BCAA-2000-1, BCAA-2006-38, DGAC/F-2003-397.

**Letalski prevozniki iz Liberije**

- (19) Organi Liberije so Komisiji predložili dokaz o odvzemu spričevala naslednjim letalskim prevoznikom: Air Cargo Plus, Air Cess (Liberija), Air Liberia, Atlantic Aviation Services, Bridge Airlines, Excel Air Services, International Air Services, Jet Cargo-Liberia, Liberia Airways, Liberian World Airlines, Lonestar Airways, Midair Limited, Occidental Airlines, Occidental Airlines (Liberija), Santa Cruise Imperial Airlines, Satgur Air Transport, Simon Air, Sosoliso Airlines, Trans-African Airways, Transway Air Services, United Africa Airlines (Liberija). Ker so zato ti prevozniki, certificirani v Liberiji, prekinili svoje dejavnosti, se izključijo iz Priloge A.

**Letalski prevozniki iz Sierre Leone**

- (20) Organi Sierre Leone so Komisiji predložili dokaz o odvzemu spričevala naslednjim letalskim prevoznikom: Aerolift, Afrik Air Links, Air Leone, Air Salone, Air Sultan Limited, Air Universal, Central Airways Limited, First Line Air, Inter Tropic Airlines, Mountain Air Company, Orange Air Services, Pan African Air Services, Sierra National Airlines, Sky Aviation, Star Air, Transport Africa, Trans Atlantic Airlines, West Coast Airways. Ker so zato ti prevozniki, certificirani v Sierri Leone, prekinili svoje dejavnosti, se izključijo iz Priloge A.

**Letalski prevozniki iz Svazija**

- (21) Organi Svazija so Komisiji predložili dokaz o odvzemu spričevala naslednjim letalskim prevoznikom: Air Swazi Cargo, East Western Airways, Galaxy Avion, Interflight, Northeast Airlines, Ocean Air, Skygate International, Swazi Air Charter, Volga Atlantic Airlines. Ker so zato ti prevozniki, certificirani v Svaziju, prekinili svoje dejavnosti, se izključijo iz Priloge A.
- (22) Organi Svazija in Južne Afrike so predložili zadostne dokaze, da je bilo spričevalo letalskemu prevozniku African International Airway's, izdano pod nadzorom uprave za civilno varstvo Svazija, odvzeto in da letalski prevoznik zdaj opravlja dejavnost z novim spričevalom letalskega prevoznika, ki ga je izdala uprava za civilno letalstvo Južne Afrike, ki je sedaj odgovorna tudi za varnostni nadzor. Zato se na podlagi skupnih pravil in brez poseganja v preverjanje dejanske skladnosti z ustreznimi varnostnimi standardi s preverjanji na ploščadi oceni, da je African International Airways treba izključiti iz Priloge B.

**Air Service Comores**

- (23) Air Service Comores se ni odzval na preiskavo uprave za civilno letalstvo Francije in je navedel, da je pripravil akcijski načrt z namenom, da popravi varnostne pomanjkljivosti, ugotovljene med preverjanji na ploščadi. Vendar za vse dejavnosti Air Service Comores še vedno ni dokazov o izvajanju ustreznega akcijskega načrta.
- (24) Organi Komorov, odgovorni za regulativni nadzor nad letalskim prevoznikom Air Service Comores, so upravi za civilno letalstvo Francije predložili zadostne informacije o varnosti dejavnosti v zvezi z določenim zrakoplovom LET 410 UVP z registrsko oznako D6-CAM.

- (25) Zato se na podlagi skupnih meril oceni, da Air Service Comores izpolnjuje ustrezne varnostne standarde le na letih, ki se opravljajo z zrakoplovom LET 410 UVP z registrsko oznako D6-CAM. Zato mora za Air Service Comores veljati omejitev opravljanja dejavnosti in ga je treba prenesti iz Priloge A v Prilogo B.

**Ariana Afghan Airlines**

- (26) Ariana Afghan Airlines je vložil zahtevo, da se ga izključi iz seznama Skupnosti. V podporo te zahteve je zagotovil dokumentacijo in pokazal močno prizadevnost za sodelovanje s Komisijo in državami članicami. Ker pa prevoznik ni izvedel v celoti ustreznega korekcijskega akcijskega načrta, Komisija meni, da Ariana Afghan Airlines ostane vključena na seznamu Skupnosti.
- (27) Ariana Afghan Airlines je predložil informacije, ki potrjujejo, da je prenehal opravljati dejavnost z zrakoplovom Airbus A-310, registriranim v Franciji z oznako F-GYYY, ker ga je prodal.
- (28) Zato so se spremenili posebni pogoji za prepoved opravljanja letov v Skupnosti, ki veljajo za Ariana Afghan. Za letalskega prevoznika mora veljati prepoved opravljanja letov za vse dejavnosti, zato ostane v Prilogi A.

**Air Koryo**

- (29) Dokumentacija, ki sta jo predložila Air Koryo in uprava za civilno letalstvo Demokratične ljudske republike Koreje (DPRK) navaja, da je letalski prevoznik začel s korekcijskim akcijskim načrtom za pravočasno popolno usklajevanje z ustreznimi varnostnimi standardi.

- (30) Poleg tega uprava za civilno letalstvo Demokratične ljudske republike Koreje (DPRK) navaja, da Air Koryo trenutno nima dovoljenja za opravljanje letov do evropskih namembnih krajev, razen če se letalski prevoznik ne opremi z novim zrakoplovom, ki bo izpolnjeval ustrezne varnostne standarde.
- (31) Zato se na podlagi skupnih meril oceni, da Air Koryo še vedno ne izpolnjuje ustreznih varnostnih standardov v celoti in zato ostane v Prilogi A.

#### **Phuket Air**

- (32) Na povabilo letalskega prevoznika je med 11. in 15. septembrom 2006 skupina evropskih strokovnjakov izvedla misijo za ugotavljanje dejstev na Phuket Air v Bangkoku na Tajskem. Poročilo te misije kaže, da je prevoznik po vključitvi na seznam Skupnosti napravil znatne izboljšave, vendar še vedno ostajajo resne varnostne pomanjkljivosti, ki jih mora odpraviti.
- (33) Ob upoštevanju prizadevanja prevoznika za doseg stopnje napredka, navedene v poročilu, kot tudi močne prizadevnosti za sodelovanje, ki jo kažeta letalski prevoznik in tajski oddelek za civilno letalstvo, je odločitev, da se Phuket Air izključi iz seznama ES, še vedno prenapljena, saj glede na prejetje in pregled sprejemljivega dokaza, ki potrjuje celotno izpolnitev korekcijskega načrta, ki ga prevoznik še dokončuje.
- (34) Zato se na podlagi skupnih meril oceni, da Phuket Air še vedno ne izpolnjuje ustreznih varnostnih standardov v celoti in zato ostane v Prilogi A.

#### **A Jet Aviation/Helios Airways**

- (35) Trenutno letalski prevoznik, ki je bil prej znan pod imenom Helios Airways, zdaj posluje pod imenom A Jet Aviation. Spričevalo letalskega prevoznika Helios Airways velja za imetnika s spremenjenim imenom A Jet Aviation<sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Na začetku je Helios Airways nameraval ustanoviti novo pravno osebo, imenovano A Jet, in vsa sredstva prenesti na novo družbo. A Jet bi uporabljal postopke, zrakoplov, zmogljivosti, osebje in vodstveno strukturo, ki jih je oddelek za civilno letalstvo že odobril za Helios. Tako se je začel celotni postopek izdaje spričevala letalskega prevoznika. Vendar je Helios v registru podjetij spremenil svoje ime v A Jet. Zaradi novega imena so se spremenila spričevala letalskega prevoznika in druga ustrezna dovoljenja.

- (36) Preverjanja, ki sta jih izvedli Evropska agencija za varnost v letalstvu (EASA) v skladu s členom 45 Uredbe (ES) št. 1592/2002 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>(2)</sup> in Skupne letalske oblasti med tremi skupnimi obiski od oktobra 2005 in do avgusta 2006<sup>(3)</sup>, so odkrila vrsto varnostnih pomanjkljivosti v zvezi z dejavnostmi A Jet Aviation/Helios Airways.
- (37) Po posvetovanju z Evropsko agencijo za varnost v letalstvu, s Skupnimi letalskimi oblastmi in Komisijo je uprava za civilno letalstvo Cipra, odgovorna za regulativni nadzor navedenega prevoznika, zagotovila dokaz o sprejetju začasnih ukrepov za odpravo ugotovljenih varnostnih pomanjkljivosti.
- (38) Ob upoštevanju zgoraj navedenega Komisija meni, da se na tej stopnji A Jet Aviation/Helios Airways ne vključi na seznam Skupnosti. Vendar bo Komisija v prihodnjih mesecih s pomočjo Evropske agencije za varnost v letalstvu in Skupnih letalskih oblasti pozorno spremljala položaj tega prevoznika in izvajanje nadzornih odgovornosti uprave za civilno letalstvo Cipra.

#### **Johnsons Air**

- (39) Ko so različne države članice ugotovile pomanjkljivosti, so se s Komisijo posvetovala z Johnsons Air in upravo za civilno letalstvo Gane, odgovorno za regulativni nadzor nad navedenim letalskim prevoznikom.
- (40) Johnsons Air je predložil dokaze o akcijskem načrtu, s katerim namerava popraviti ugotovljene varnostne pomanjkljivosti. Poleg tega morajo pristojni organi Gane v strogo omejenem roku predložiti nadzorni program dejavnosti, ki jih opravlja Johnsons Air izven Gane.

<sup>(2)</sup> UL L 240, 7.9.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1701/2003 (UL L 243, 27.9.2003, str. 5).

<sup>(3)</sup> Oktobra 2005 je na Cipru potekalo srečanje med skupnimi letalskimi oblastmi in Evropsko agencijo za varnost v letalstvu zaradi skupne standardizacije. Prvi naslednji obisk je bil organiziran od 22. do 24. maja 2006 in je bil namenjen pregledu, kako direktorat za civilno letalstvo izvaja ukrepe za reševanje ugotovljenih težav. Zaradi pomembnih ugotovitev prvega obiska in ker nekateri ukrepi niso bili izvedeni ali zaključeni, je od 7. do 9. avgusta 2006 sledil drugi obisk. Zaradi posebnih vprašanj s področja operativnih zahtev (JAR-OPS in JAR-FCL), so Skupne letalske oblasti 6. julija 2006 opravile obisk; prav tako so pristojni organi Cipra s pomočjo UK CAA od 12. do 15. septembra 2006 izvedli inšpekcijski obisk.

- (41) Ob upoštevanju zgoraj navedenega Komisija meni, da se na tej stopnji Johnsons Air ne vključi na seznam Skupnosti. Komisija namerava brez poseganja v nadaljnje preverjanje dejanske skladnosti z ustreznimi varnostnimi standardi s pomočjo preverjanj na ploščadi, v treh mesecih pregledati položaj Johnsons Air na podlagi programa dejavnosti, ki ga mora predložiti uprava za civilno letalstvo Gane.

#### **Pakistan International Airlines**

- (42) Ko so različne države članice ugotovile resne varnostne pomanjkljivosti in navedle sistemske varnostne pomanjkljivosti, so skupaj s Komisijo začele posvetovanja s Pakistan International Airlines in upravo za civilno letalstvo Pakistana, odgovorno za regulativni nadzor nad navedenim letalskim prevoznikom.

- (43) Komisija je zaprosila Pakistan International Airlines, da priskrbi dokaze o ustreznem sanacijskem akcijskem načrtu za obravnavo sistemskih varnostnih pomanjkljivosti v strogo omejenem roku. Poleg tega so pristojni organi Pakistana najavili vzpostavitev akcijskega plana za okrepitev njihovih nadzornih dejavnosti nad letalskim prevoznikom, ki ga je treba nujno predložiti Komisiji.

- (44) Ob upoštevanju predložitve zgoraj navedenih načrtov v navedenih rokih in ob potrditvi takšnega načrta s strani pakistanskih organov, Komisija meni, da se na tej stopnji Pakistan International Airlines ne vključi na seznam Skupnosti. Vendar bo Komisija po potrebi ustrezno ukrepala v skladu s členom 5(1) osnovne uredbe, če zgoraj navedeni načrti ne bodo pravočasno dostavljeni ali bodo ocenjeni kot nezadostni. Države članice tudi nameravajo zagotoviti nadaljnje preverjanje dejanske skladnosti z ustreznimi varnostnimi standardi s pomočjo sistematskih preverjanj letalskega prevoznika na ploščadi.

#### **Pulkovo**

- (45) Ko so različne države članice ugotovile pomanjkljivosti, je Komisija začela posvetovanja z organi Rusije, odgovornimi za regulativni nadzor nad navedenim prevoznikom in ga tudi zaslišala.

- (46) Pulkovo je predložil dokaze o akcijskem načrtu, s katerim namerava v določenih rokih popraviti sistemske

varnostne pomanjkljivosti in nadalje izboljšati svojo organizacijo za učinkovito upravljanje varnosti. Akcijski načrt so uradno potrdili pristojni organi Rusije. Poleg tega so pristojni organi Rusije predložili akcijski plan za okrepitev njihovih nadzornih dejavnosti na letalskem prevozniku.

- (47) Ob upoštevanju zgoraj navedenega Komisija meni, da se na tej stopnji Pulkovo ne vključi na seznam Skupnosti. Komisija namerava brez poseganja v nadaljnje preverjanje dejanske skladnosti z ustreznimi varnostnimi standardi s pomočjo Evropske agencije za varnost v letalstvu in organov katere koli zainteresirane države članice ter s pomočjo preverjanj na ploščadi, v treh mesecih pregledati položaj Pulkova ali prevoznika, ki bo nastal z napovedano prihodnjo združitvijo z drugim ruskim prevoznikom in organov, odgovornih za regulativni nadzor. Prevoznik in pristojni organi Rusije so ta postopek sprejeli.

#### **Splošne ugotovitve glede ostalih prevoznikov, vključenih na seznam**

- (48) Ne glede na njeno zahtevo Komisija do sedaj ni prejela dokazov, iz katerih bi bilo razvidno, da so drugi letalski prevozniki, vključeni na seznam, ki je bil vzpostavljen 20. junija 2006, in organi, odgovorni za regulativni nadzor teh prevoznikov, v celoti izvajali ustrezne sanacijske ukrepe. Zato se na podlagi skupnih meril oceni, da mora za te letalske prevoznike še naprej veljati prepoved opravljanja letov.

- (49) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za varnost v zračnem prometu –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### **Člen 1**

Uredba (ES) št. 474/2006, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 910/2006, se spremeni:

1. Priloga A k Uredbi se nadomesti s Prilogo A k tej uredbi.

2. Priloga B k Uredbi se nadomesti s Prilogo B k tej uredbi.

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske Unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. oktobra 2006

*Za Komisijo*  
Jacques BARROT  
*Podpredsednik*

---

## PRILOGA A

SEZNAM LETALSKIH PREVOZNIKOV ZA KATERE VELJA PREPOVED OPRAVLJANJA LETOV V SKUPNOSTI  
ZA VSE DEJAVNOSTI (\*)

| Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če se to razlikuje)                                                  | Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence | Oznaka ICAO | Država operaterja                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------|
| Air Koryo                                                                                                                                                                                | Ni znana                                                                        | KOR         | Demokratska ljudska republika Koreja (DPRK) |
| Ariana Afghan Airlines                                                                                                                                                                   | 009                                                                             | AFG         | Afganistan                                  |
| BGB Air                                                                                                                                                                                  | AK-0194-04                                                                      | POI         | Kazahstan                                   |
| Blue Wing Airlines                                                                                                                                                                       | SRSH-01/2002                                                                    | BWI         | Surinam                                     |
| Dairo Air Services                                                                                                                                                                       | 005                                                                             | DSR         | Uganda                                      |
| DAS Air Cargo                                                                                                                                                                            | Ni znana                                                                        | DAZ         | Kenija                                      |
| GST Aero Air Company                                                                                                                                                                     | AK-020304                                                                       | BMK         | Kazahstan                                   |
| Phuket Airlines                                                                                                                                                                          | 07/2544                                                                         | VAP         | Tajska                                      |
| Silverback Cargo Freighters                                                                                                                                                              | Ni znana                                                                        | VRB         | Ruanda                                      |
| Vsi ostali letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Demokratične republike Kongo (DRK), odgovorni za regulativni nadzor, razen Hewa Bora Airways ( <sup>1</sup> ), vključno z | —                                                                               | —           | Demokratična republika Kongo (DRK)          |
| Africa One                                                                                                                                                                               | 409/CAB/MIN/TC/017/2005                                                         | CFR         | Demokratična republika Kongo (DRK)          |
| African Company Airlines                                                                                                                                                                 | 409/CAB/MIN/TC/009/2005                                                         | FPY         | Demokratična republika Kongo (DRK)          |
| Aigle Aviation                                                                                                                                                                           | 409/CAB/MIN/TC/0042/2006                                                        | Ni znana    | Demokratična republika Kongo (DRK)          |
| Air Beni                                                                                                                                                                                 | 409/CAB/MIN/TC/0019/2005                                                        | Ni znana    | Demokratična republika Kongo (DRK)          |
| Air Boyoma                                                                                                                                                                               | 409/CAB/MIN/TC/0049/2006                                                        | Ni znana    | Demokratična republika Kongo (DRK)          |
| Air Infini                                                                                                                                                                               | 409/CAB/MIN/TC/006/2006                                                         | Ni znana    | Demokratična republika Kongo (DRK)          |
| Air Kasai                                                                                                                                                                                | 409/CAB/MIN/TC/010/2005                                                         | Ni znana    | Demokratična republika Kongo (DRK)          |
| Air Navette                                                                                                                                                                              | 409/CAB/MIN/TC/015/2005                                                         | Ni znana    | Demokratična republika Kongo (DRK)          |
| Air Tropiques SPRL                                                                                                                                                                       | 409/CAB/MIN/TC/007/2005                                                         | Ni znana    | Demokratična republika Kongo (DRK)          |
| Bel Glob Airlines                                                                                                                                                                        | 409/CAB/MIN/TC/0073/2006                                                        | Ni znana    | Demokratična republika Kongo (DRK)          |

(\*) Vsi letalski prevozniki iz Priloge A lahko uresničujejo prometne pravice tako, da uporabljajo čarterske zrakoplove letalskega prevoznika, za katerega ne velja prepoved opravljanja letov, če so izpolnjeni ustrezni varnostni standardi.

| Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če se to razlikuje) | Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence | Oznaka ICAO | Država operaterja                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------|
| Blue Airlines                                                                                                                           | 409/CAB/MIN/TC/038/2005                                                         | BUL         | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Bravo Air Congo                                                                                                                         | 409/CAB/MIN/TC/0090/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Business Aviation SPRL                                                                                                                  | 409/CAB/MIN/TC/012/2005                                                         | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Butembo Airlines                                                                                                                        | 409/CAB/MIN/TC/0056/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Cargo Bull Aviation                                                                                                                     | 409/CAB/MIN/TC/032/2005                                                         | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Central Air Express                                                                                                                     | 409/CAB/MIN/TC/011/2005                                                         | CAX         | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Cetraca Aviation Service                                                                                                                | 409/CAB/MIN/TC/037/2005                                                         | CER         | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| CHC Stellavia                                                                                                                           | 409/CAB/MIN/TC/0050/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Comair                                                                                                                                  | 409/CAB/MIN/TC/0057/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Compagnie Africaine d'Aviation (CAA)                                                                                                    | 409/CAB/MIN/TC/016/2005                                                         | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| CO-ZA Airways                                                                                                                           | 409/CAB/MIN/TC/0053/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Doren Air Congo                                                                                                                         | 409/CAB/MIN/TC/0054/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Enterprise World Airways                                                                                                                | 409/CAB/MIN/TC/031/2005                                                         | EWS         | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Filair                                                                                                                                  | 409/CAB/MIN/TC/014/2005                                                         | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Free Airlines                                                                                                                           | 409/CAB/MIN/TC/0047/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Galaxy Incorporation                                                                                                                    | 409/CAB/MIN/TC/0078/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Global Airways                                                                                                                          | 409/CAB/MIN/TC/029/2005                                                         | BSP         | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Goma Express                                                                                                                            | 409/CAB/MIN/TC/0051/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Gomair                                                                                                                                  | 409/CAB/MIN/TC/0023/2005                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Great Lake Business Company                                                                                                             | 409/CAB/MIN/TC/0048/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| ITAB – International Trans Air Business                                                                                                 | 409/CAB/MIN/TC/0022/2005                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Katanga Airways                                                                                                                         | 409/CAB/MIN/TC/0088/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Kivu Air                                                                                                                                | 409/CAB/MIN/TC/0044/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |

| Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če se to razlikuje) | Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence | Oznaka ICAO | Država operaterja                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------|
| Lignes Aériennes Congolaises                                                                                                            | Podpis ministra (Odlok 78/2005)                                                 | LCG         | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Malu Aviation                                                                                                                           | 409/CAB/MIN/TC/013/2005                                                         | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Malila Airlift                                                                                                                          | 409/CAB/MIN/TC/008/2005                                                         | MLC         | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Mango Airlines                                                                                                                          | 409/CAB/MIN/TC/0045/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Rwakabika „Bushu Express“                                                                                                               | 409/CAB/MIN/TC/0052/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Safari Logistics SPRL                                                                                                                   | 409/CAB/MIN/TC/0076/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Services Air                                                                                                                            | 409/CAB/MIN/TC/0033/2005                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Sun Air Services                                                                                                                        | 409/CAB/MIN/TC/0077/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Tembo Air Services                                                                                                                      | 409/CAB/MIN/TC/0089/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Thom's Airways                                                                                                                          | 409/CAB/MIN/TC/030/2005                                                         | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| TMK Air Commuter                                                                                                                        | 409/CAB/MIN/TC/020/2005                                                         | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Tracep                                                                                                                                  | 409/CAB/MIN/TC/0055/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Trans Air Cargo Service                                                                                                                 | 409/CAB/MIN/TC/035/2005                                                         | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Transports Aériens Congolais (TRACO)                                                                                                    | 409/CAB/MIN/TC/034/2005                                                         | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Uhuru Airlines                                                                                                                          | 409/CAB/MIN/TC/039/2005                                                         | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Virunga Air Charter                                                                                                                     | 409/CAB/MIN/TC/018/2005                                                         | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Wimbi dira Airways                                                                                                                      | 409/CAB/MIN/TC/005/2005                                                         | WDA         | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Zaabu International                                                                                                                     | 409/CAB/MIN/TC/0046/2006                                                        | Ni znana    | Demokratska republika Kongo (DRK) |
| Vsi ostali letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Ekvatorialne Gvineje, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z        | —                                                                               | —           | Ekvatorialna Gvineja              |
| Air Bas                                                                                                                                 | Ni znana                                                                        | RBS         | Ekvatorialna Gvineja              |
| Air Consul SA                                                                                                                           | Ni znana                                                                        | RCS         | Ekvatorialna Gvineja              |
| Air Maken                                                                                                                               | Ni znana                                                                        | AKE         | Ekvatorialna Gvineja              |
| Air Services Guinea Ecuatorial                                                                                                          | Ni znana                                                                        | SVG         | Ekvatorialna Gvineja              |

| Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če se to razlikuje) | Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence | Oznaka ICAO | Država operaterja    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------|
| Aviage                                                                                                                                  | Ni znana                                                                        | VGG         | Ekvatorialna Gvineja |
| Avirex Guinée Équatoriale                                                                                                               | Ni znana                                                                        | AXG         | Ekvatorialna Gvineja |
| Cargo Plus Aviation                                                                                                                     | Ni znana                                                                        | CGP         | Ekvatorialna Gvineja |
| Cess                                                                                                                                    | Ni znana                                                                        | CSS         | Ekvatorialna Gvineja |
| Cet Aviation                                                                                                                            | Ni znana                                                                        | CVN         | Ekvatorialna Gvineja |
| COAGE – Compagnie Aeree De Guinee Equatorial                                                                                            | Ni znana                                                                        | COG         | Ekvatorialna Gvineja |
| Compania Aerea Lineas Ecuatoguineanas de Aviacion S.A. (LEASA)                                                                          | Ni znana                                                                        | LAS         | Ekvatorialna Gvineja |
| Ducor World Airlines                                                                                                                    | Ni znana                                                                        | DWA         | Ekvatorialna Gvineja |
| Ecuato Guineana de Aviacion                                                                                                             | Ni znana                                                                        | ECV         | Ekvatorialna Gvineja |
| Ecuatorial Express Airlines                                                                                                             | Ni znana                                                                        | EEB         | Ekvatorialna Gvineja |
| Ecuatorial Cargo                                                                                                                        | Ni znana                                                                        | EQC         | Ekvatorialna Gvineja |
| Equatair                                                                                                                                | Ni znana                                                                        | EQR         | Ekvatorialna Gvineja |
| Equatorial Airlines SA                                                                                                                  | Ni znana                                                                        | EQT         | Ekvatorialna Gvineja |
| Euroguineana de Aviacion                                                                                                                | Ni znana                                                                        | EUG         | Ekvatorialna Gvineja |
| Federal Air GE Airlines                                                                                                                 | Ni znana                                                                        | FGE         | Ekvatorialna Gvineja |
| GEASA — Guinea Ecuatorial Airlines SA                                                                                                   | Ni znana                                                                        | GEA         | Ekvatorialna Gvineja |
| GETRA — Guinea Ecuatorial de Transportes Aereos                                                                                         | Ni znana                                                                        | GET         | Ekvatorialna Gvineja |
| Guinea Cargo                                                                                                                            | Ni znana                                                                        | GNC         | Ekvatorialna Gvineja |
| Jetline Inc.                                                                                                                            | Ni znana                                                                        | JLE         | Ekvatorialna Gvineja |
| Kng Transavia Cargo                                                                                                                     | Ni znana                                                                        | VCG         | Ekvatorialna Gvineja |
| Litoral Airlines, Compania, (Colair)                                                                                                    | Ni znana                                                                        | CLO         | Ekvatorialna Gvineja |
| Lotus International Air                                                                                                                 | Ni znana                                                                        | LUS         | Ekvatorialna Gvineja |
| Nagesa, Compania Aerea                                                                                                                  | Ni znana                                                                        | NGS         | Ekvatorialna Gvineja |
| Presidencia de la Republica de Guinea Ecuatorial                                                                                        | Ni znana                                                                        | ONM         | Ekvatorialna Gvineja |
| Prompt Air GE SA                                                                                                                        | Ni znana                                                                        | POM         | Ekvatorialna Gvineja |
| Skimaster Guinea Ecuatorial                                                                                                             | Ni znana                                                                        | KIM         | Ekvatorialna Gvineja |
| Skymasters                                                                                                                              | Ni znana                                                                        | SYM         | Ekvatorialna Gvineja |
| Southern Gateway                                                                                                                        | Ni znana                                                                        | SGE         | Ekvatorialna Gvineja |
| Space Cargo Inc.                                                                                                                        | Ni znana                                                                        | SGO         | Ekvatorialna Gvineja |

| Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če se to razlikuje) | Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence | Oznaka ICAO | Država operaterja    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------|
| Trans Africa Airways G.E.S.A.                                                                                                           | Ni znana                                                                        | TFR         | Ekvatorialna Gvineja |
| Unifly                                                                                                                                  | Ni znana                                                                        | UFL         | Ekvatorialna Gvineja |
| UTAGE — Union de Transport Aereo de Guinea Ecuatorial                                                                                   | Ni znana                                                                        | UTG         | Ekvatorialna Gvineja |
| Victoria Air                                                                                                                            | Ni znana                                                                        | VIT         | Ekvatorialna Gvineja |
| Vsi ostali letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Kirgiške republike, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z          | —                                                                               | —           | Kirgiška republika   |
| Anikay Air                                                                                                                              | 16                                                                              | AKF         | Kirgiška republika   |
| Asia Alpha                                                                                                                              | 31                                                                              | SAL         | Kirgiška republika   |
| Avia Traffic Company                                                                                                                    | 23                                                                              | AVJ         | Kirgiška republika   |
| Bistair-Fez Bishkek                                                                                                                     | 08                                                                              | BSC         | Kirgiška republika   |
| Botir Avia                                                                                                                              | 10                                                                              | BTR         | Kirgiška republika   |
| British Gulf International Airlines Fez                                                                                                 | 18                                                                              | BGK         | Kirgiška republika   |
| Click Airways                                                                                                                           | 11                                                                              | CGK         | Kirgiška republika   |
| Country International Airlines                                                                                                          | 19                                                                              | CIK         | Kirgiška republika   |
| Dames                                                                                                                                   | 20                                                                              | DAM         | Kirgiška republika   |
| Fab — Air                                                                                                                               | 29                                                                              | FBA         | Kirgiška republika   |
| Galaxy Air                                                                                                                              | 12                                                                              | GAL         | Kirgiška republika   |
| Golden Rule Airlines                                                                                                                    | 22                                                                              | GRS         | Kirgiška republika   |
| Intal Avia                                                                                                                              | 27                                                                              | INL         | Kirgiška republika   |
| Itek Air                                                                                                                                | 04                                                                              | IKA         | Kirgiška republika   |
| Kyrgyz Airways                                                                                                                          | 06                                                                              | KGZ         | Kirgiška republika   |
| Kyrgyz General Aviation                                                                                                                 | 24                                                                              | KGB         | Kirgiška republika   |
| Kyrgyz Trans Avia                                                                                                                       | 31                                                                              | KTC         | Kirgiška republika   |
| Kyrgyzstan Altyñ                                                                                                                        | 03                                                                              | LYN         | Kirgiška republika   |
| Kyrgyzstan Airlines                                                                                                                     | 01                                                                              | KGA         | Kirgiška republika   |
| Max Avia                                                                                                                                | 33                                                                              | MAI         | Kirgiška republika   |
| OHS Avia                                                                                                                                | 09                                                                              | OSH         | Kirgiška republika   |
| Reem Air                                                                                                                                | 07                                                                              | REK         | Kirgiška republika   |
| Sky Gate International Aviation                                                                                                         | 14                                                                              | SGD         | Kirgiška republika   |
| Sky Way                                                                                                                                 | 21                                                                              | SAB         | Kirgiška republika   |
| Sun Light                                                                                                                               | 25                                                                              | SUH         | Kirgiška republika   |

| Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če se to razlikuje) | Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence | Oznaka ICAO | Država operaterja  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------|
| Tenir Airlines                                                                                                                          | 26                                                                              | TEB         | Kirgiška republika |
| Trast Aero                                                                                                                              | 05                                                                              | TSJ         | Kirgiška republika |
| Vsi ostali letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Liberije, odgovorni za regulativni nadzor Liberije, vključno z           | —                                                                               | —           | Liberija           |
| Weasua Air Transport Co., Ltd                                                                                                           | Ni znana                                                                        | WTC         | Liberija           |
| Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Sierra Leone, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z                       | —                                                                               | —           | Sierra Leone       |
| Air Rum Ltd                                                                                                                             | Ni znana                                                                        | RUM         | Sierra Leone       |
| Bellview Airlines (S/L) Ltd                                                                                                             | Ni znana                                                                        | BVU         | Sierra Leone       |
| Destiny Air Services Ltd                                                                                                                | Ni znana                                                                        | DTY         | Sierra Leone       |
| Heavylift Cargo                                                                                                                         | Ni znana                                                                        | Ni znana    | Sierra Leone       |
| Orange Air Sierra Leone Ltd                                                                                                             | Ni znana                                                                        | ORJ         | Sierra Leone       |
| Paramount Airlines Ltd                                                                                                                  | Ni znana                                                                        | PRR         | Sierra Leone       |
| Seven Four Eight Air Services Ltd                                                                                                       | Ni znana                                                                        | SVT         | Sierra Leone       |
| Teebah Airways                                                                                                                          | Ni znana                                                                        | Ni znana    | Sierra Leone       |
| Vsi ostali letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Svazija, odgovorni za regulativni nadzor, vključno                       | —                                                                               | —           | Svazi              |
| Aero Africa (Pty) Ltd                                                                                                                   | Ni znana                                                                        | RFC         | Svazi              |
| Jet Africa Swaziland                                                                                                                    | Ni znana                                                                        | OSW         | Svazi              |
| Royal Swazi National Airways Corporation                                                                                                | Ni znana                                                                        | RSN         | Svazi              |
| Scan Air Charter Ltd                                                                                                                    | Ni znana                                                                        | Ni znana    | Svazi              |
| Swazi Express Airways                                                                                                                   | Ni znana                                                                        | SWX         | Svazi              |
| Swaziland Airlink                                                                                                                       | Ni znana                                                                        | SZL         | Svazi              |

(<sup>1</sup>) Hewa Bora Airways lahko pri svojih sedanjih dejavnostih v Evropski skupnosti uporablja samo določen zrakoplov, naveden v Prilogi B.

## PRILOGA B

SEZNAM LETALSKIH PREVOZNIKOV, KATERIH DEJAVNOSTI SO PREDMET OMEJITVE OPRAVLJANJA  
DEJAVNOSTI V SKUPNOSTI (\*)

| Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če se to razlikuje) | Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) | Oznaka ICAO | Država operaterja                 | Vrsta zrakoplova                | Registrska(-e) številka(-e) in serijska(-e) številka(-e), če je na voljo | Država registracije               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Air Bangladesh                                                                                                                          | 17                                              | BGD         | Bangladeš                         | B747-269B                       | S2-ADT                                                                   | Bangladeš                         |
| Air Service Comores                                                                                                                     | 06-819/TA-15/DGACM                              | KMD         | Komori                            | Vsa flota razen:<br>LET 410 UVP | Vsa flota razen:<br>D6-CAM (851336)                                      | Komori                            |
| Air West Co. Ltd                                                                                                                        | 004/A                                           | AWZ         | Sudan                             | Vsa flota razen:<br>IL-76       | Vsa flota razen:<br>ST-EWX (serijska številka: 1013409282)               | Sudan                             |
| Hewa Bora Airways (HBA) (1)                                                                                                             | 416/dac/tc/sec/087/2005                         | ALX         | Demokratska republika Kongo (DRK) | Vsa flota razen:<br>L-1011      | Vsa flota razen:<br>9Q-CHC (serijska št. 193H-1209)                      | Demokratska republika Kongo (DRK) |

(1) Hewa Bora Airways lahko pri svojih sedanjih dejavnostih v Evropski skupnosti uporablja samo navedeni zrakoplov.

(\*) Letalski prevozniki iz Priloge B lahko uresničujejo prometne pravice tako, da uporabljajo čarterske zrakoplove letalskega prevoznika, za katerega ne velja prepoved opravljanja letov, če so izpolnjeni ustrezni varnostni standardi.